

<p align="center">Правилник на кампанията „Ловци на оферти“</p>	<p align="center">Regulation of the campaign “Stock Busters”</p>
<p>В периода 22 – 25 май 2018г. „Данте интернешънъл“ С.А. (Dante International S.A.) самостоятелно, както и някои от маркетплейс търговците на emag.bg, всеки търговец поотделно, предлагат на вниманието на своите клиенти различни собствени подбрани оферти в кампанията, наречена „Ловци на оферти“ („кампанията“), която ще се проведе в електронната платформа за онлайн продажби www.emag.bg и мобилното приложение eMAG.</p> <p>Продажбата на продуктите от кампанията „Ловци на оферти“ ще се провежда само съгласно описаните тук условия и срокове.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Продуктите, които са част от кампанията, са в ограничено количество и продажбата им е лимитирана до изчерпване на наличните количества. Част от участващите продукти ще са избрани оферти от съответния търговец без посочени намаления на цените, но които ще бъдат представени на вниманието на клиентите, а друга част ще са оферти с обозначени намаления на цените. 2. До продуктите, предмет на кампанията, може да се достигне чрез следния линк: 3. https://www.emag.bg/cmp/stock-busters-22-25-05-2018/. От него чрез бутоните „Виж още продукти от категорията“ могат да бъдат открити и други оферти от кампанията, обозначени със съответната иконка. 4. На основната страница на кампанията всеки продукт, който е с обозначено намаление на цената, ще е отбелязан 	<p>In the period 22 – 25 May 2018 Dante International S.A. (eMAG) solely and some of the marketplace merchants on emag.bg (each of them separately) offer at the attention of their customers various selected offers of their own during the campaign “Stock Busters” (“the Campaign”) which shall be conducted on the electronic platform for e-commerce www.emag.bg and the mobile application eMAG.</p> <p>The sale of the products which are subject to the campaign “Stock Busters” shall be done only in accordance with the terms and conditions described herewith.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The products which are part of the Campaign are limited quantity and their sale shall be limited until their stock is out. Part of the participating products shall be offers of the respective merchant without specified discounts but which were selected to be presented at the attention of the clients and the other part of the products shall be offers with specified discounts of the prices. 2. All products which are subject of the Campaign can be found at the following link: https://www.emag.bg/cmp/stock-busters-22-25-05-2018/. Other Campaign offers can be found from that link via the buttons “See more offers from the category” specified by the respective bullina. 3. On the Campaign’s main page each product which has a specified discount shall be marked nearby with the following bulina:



със следната иконка:

В червения кръг ще бъде обозначено съответното намаление на цената.

5. На основната страница на кампанията всеки продукт, предмет на кампанията, който няма посочено намаление на цената, ще е отбелязан със следната иконка в близост до него:

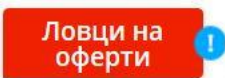


6. На продуктовата страница на всеки продукт, който е част от кампанията и е с обозначено намаление на цената, ще присъства следната иконка:



В празната част под червения правоъгълник (със символа за процент) ще бъде обозначено съответното намаление на цената.

7. На продуктовата страница на всеки продукт, който е част от кампанията и е без посочено намаление ще присъства следната иконка:



8. Добявянето на надпис „разпродадено“ до някой от продуктите или премахването на продукт от страницата на кампанията ще означава, че наличностите от този продукт са били изчерпани. В същото време липсата на



. The respective discount is showed in the middle of the red circle.

4. On the Campaign's main page each product which is subject of the Campaign which does not have a specified discount shall be marked with the



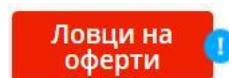
following bulina

5. On the product page of each product which has a specified discount the following bulina shall be present:



The respective discount is showed in the empty part under the red rectangular with the percentage symbol.

6. On the product page of each product which does not have a specified discount the following bulina shall be present:



7. Adding a note "Sold" („разпродадено“) near any of the products or removing it from the Campaign's page means that this product is out of stock. At the same time the lack of the note "Sold" does not guarantee availabilities of the respective product due to software delay in placing that note.

<p>надписа „разпродадено“ не гарантира наличности от съответния продукт към момента на създаване на поръчката, поради софтуерно забавяне при поставянето му.</p> <p>9. Напомняме, че добавянето на продуктите в количката не е равнозначно на резервирането им; продуктите са резервирани само в момента на завършване и приемане на поръчката от страна на съответния продавач.</p> <p>10. Избраните оферти в кампанията може да се кумулират с други специални или промоционални оферти, с други отстъпки (включително под формата на ваучери), предоставени на eMAG.bg, независимо от начина на предоставянето им, но съгласно условията за ползването им и стига в правилата за предоставянето им да не е отбелязано изрично, че не могат да се използват с други отстъпки.</p> <p>11. Доставка на поръчките ще бъде направена съгласно общите условия за ползване на платформата www.emag.bg и информацията относно доставките на съответните маркетплейс търговци, предоставена на нея.</p> <p>12. Всеки от продавачите на emag.bg си запазва правото да прекрати, промени, разшири, допълни или да преустанови по всяко време броя или стойността на своите избрани за кампанията оферти или промоции, както и условията за плащане на продуктите.</p> <p>13. Всякакви претенции към продавачите („Данте интернешънъл“ / съответния маркетплейс търговец) по настоящата кампания следва да се отправят директно към съответния търговец.</p> <p>14. Настоящият правилник се предоставя безплатно на разположение на клиентите на emag.bg. Той може да бъде получен безплатно на хартиен носител от „Данте интернешънъл“ С.А. след отправяне на искане за това на</p>	<p>8. Adding products in the shopping cart does not mean that they are booked; the products are booked only after their order is finalized and the respective seller confirmed it.</p> <p>9. The selected offers in the Campaign can be cumulated with other special or promotional offers, other discounts (including in the form of vouchers) provided to emag.bg regardless the way they were provided unless according to their terms anything else was specified.</p> <p>10. The delivery of the orders of products made during the Campaign shall be conducted in accordance with the general terms and conditions for using the platform www.emag.bg and the information about the deliveries of the respective marketplace sellers provided in it.</p> <p>11. Each of the sellers on emag.bg reserves their right to cease, change, enlarge, add or stop at any time the number or the value of its selected offers or promotions as well as the payment terms of its products.</p> <p>12. Any claims towards the sellers (Dante International / respective marketplace seller) under this Campaign have to be made directly to that seller.</p> <p>13. This regulation is at customers' disposal free of charge on emag.bg. It can be received on hard copy free of charge from Dante International S.A. after sending a request for that to the correspondence e-mail: info@emag.bg.</p>
--	---

имейл адреса за кореспонденция:
info@emag.bg.

15. Общите условия за ползване на eMAG платформата за електронна търговия, информацията в инфо страниците на платформата, както и всяка друга обвързваща клиентите информация, предоставена на нея важат при провеждане на настоящата кампания, доколкото в този правилник не е предвидено друго.

S.C. DANTE INTERNATIONAL S.A.
Йеуджен Попеску, маркетинг директор

14. The general terms and conditions for using eMAG e-commerce platform, the information in the info pages on the platform as well as any other information binding the clients shall be applicable during the time the Campaign is conducted as far as anything else is provided in this regulation.

S.C. DANTE INTERNATIONAL S.A.
Eugen Popescu, Marketing Director